

ZA5558

**Flash Eurobarometer 320
(European Contract Law in Business-to-Business Transactions)**

**Country Questionnaire
Slovakian Republic**

F1320
FLASH EUROBAROMETER
Business attitudes towards cross-border business-to-business transactions and the usefulness of a European contract law

SCREENER

D01. Zúčastňujete sa obchodných transakcií medzi podnikmi, tzv. business-to-business transakcií (teda transakcií medzi vašou spoločnosťou - ako predávajúcim alebo kupujúcim - a inými spoločnosťami)?

- Áno 1
- Nie 2 [POĎAKUJTE SA A UKONČITE ROZHOVOR]
- [nevie/neodpovedal] 9 [POĎAKUJTE SA A UKONČITE ROZHOVOR]

D02. Ktoré z nasledujúcich tvrdení sa hodí na Vašu situáciu?

- V súčasnosti predávame / kupujeme cez hranice spoločnostiam / od spoločností z ichých krajín EÚ 1
- Zvažujeme predaj / nákup cez hranice spoločnostiam / od spoločností z iných krajín EÚ v budúcnosti 2
- Nezaujímame sa o predaj / nákup cez hranice spoločnostiam / od spoločností z iných krajín EÚ 3 [POĎAKUJTE SA A UKONČITE ROZHOVOR]
- [nevie/neodpovedal] 9 [POĎAKUJTE SA A UKONČITE ROZHOVOR]

D03. Na akom type obchodných transakcií medzi podnikmi (tzv. business-to-business transakcie) sa hlavne zúčastňujete?

- Predaj/nákup tovarov (vrátane produktov z oblasti výroby, voľnočasového tovaru, hotelov/reštaurácií atď.) 1
- Predaje/nákupy digitálnych produktov (napr. CD, DVD, softvér, hudba a filmy, ktoré sa dajú stiahnuť z internetu) 2
- Predaje/nákupy finančných služieb 3
- Predaje/nákupy ostatných služieb 4 [POĎAKUJTE SA A UKONČITE ROZHOVOR]
- [nevie/neodpovedal] 9

DEMOGRAPHICS

D1. Koľko zamestnancov v súčasnosti má Vaša spoločnosť?

- zamestnancov
- nevie/neodpovedal 9999999

D2. Aký bol obrat Vašej spoločnosti v roku 2009?

-Euro
- nevie/neodpovedal 9999999

D3. Ktorá z nasledujúcich produktových kategórií predstavuje najväčšiu časť Vašich tržieb?

[LEN JEDNA ODPOVEĎ]

- Autá, motorové vozidlá a náhradné diely 1

- Oblečenie, obuv a doplnky (vrátane šperkov a kozmetiky)	2
- Finančné a poisťovacie služby	3
- Jedlo a nápoje.....	4
- Nábytok, bytové vybavenie a doplnky (vrátane tovaru pre domácich majstrov a na údržbu)	5
- Domáce spotrebiče, elektronika a výpočtová technika.....	6
- Tovar určený na voľný čas (napr. knihy, audiovizuálne materiály, hračky, atď.).....	7
- Produkty z oblasti inžinierstva, napr. stroje	8
- Digitálne produkty	9
- Iný tovar.....	10
- [nevie/neodpovedal]	99

D4. Zúčastňujete sa na obchodných transakciách medzi podnikmi hlavne ako kupujúci alebo ako predávajúci?

- Hlavne ako kupujúci	1
- Hlavne ako predávajúci	2
- Rovnako, ako kupujúci i ako predávajúci	3
- [nevie/neodpovedal]	9

D5. Ktoré z nasledujúcich predajných kanálov využívate?

[MOŽNOSŤ VIACERÝCH ODPOVEDÍ]

- Predaj vo vlastných priestoroch	1
- predaj cez internet	2
- Predaj cez telefón, poštou a inými prostriedkami vzdialenej komunikácie	3
- Podomový predaj a iné predajné kanály mimo vlastných priestorov	4
- [nevie/neodpovedal]	9

D6. Okrem Slovenska, v koľkých iných krajinách EÚ v súčasnosti realizujete cezhraničné obchodné transakcie?

[LEN JEDNA ODPOVEĎ]

- [] [] krajín (0 – 26)	
- [nevie/neodpovedal]	99

MAIN QUESTIONNAIRE

[PÝTAJTE SA VŠETKÝCH]

Q1. Akým zmluvným právom sa najčastejšie riadia Vaše cezhraničné obchodné transakcie s podnikmi (business-to-business transakcie) v rámci EÚ?

[LEN JEDNA ODPOVEĎ]

- Slovenské zmluvné právo	1
- Zmluvné právo tej krajiny, v ktorej sídli druhá strana	2
- Zmluvné právo tretej krajiny	3
- Zmluvné právo, ktoré nemá súvislosť so žiadnou konkrétnou krajinou, napr. medzinárodné dohody (konvencie) alebo UNIDROIT princípy	4
- [nevie/neodpovedal]	9

[PÝTAJTE SA VŠETKÝCH]

Q2. Aký dopad majú nasledujúce potenciálne prekážky na Vaše rozhodnutie predávať / nakupovať cez hranice podnikom / od podnikov z iných krajín EÚ?

[PREČÍTAJTE – ROTUJTE - LEN JEDNA ODPOVEĎ V RIADKU]

- Veľký dopad.....	4
--------------------	---

- Nejaký dopad	3
- Minimálny dopad	2
- Žiadny dopad	1
- [nevie/neodpovedal]	9
A - Jazyk (komunikačné problémy, prekladanie dokumentov, atď.)	1 2 3 4 9
B - Ťažkosti pri dohadovaní sa na zahraničnom príslušnom zmluvnom práve	1 2 3 4 9
C - Ťažkosti pri dozvedaní sa o ustanoveniach zahraničného zmluvného práva	1 2 3 4 9
D - Kultúrne rozdiely	1 2 3 4 9
E - Daňové zákony	1 2 3 4 9
F - Formálne požiadavky, napr. udeľovanie licencií, registračné postupy	1 2 3 4 9
G - Problémy pri vyriešení konfliktov, ktoré vzniknú pri cezhraničnom obchode, vrátane nákladov na súdne spory v zahraničí	1 2 3 4 9
H - Získanie právneho poradenstva ohľadom zahraničného zmluvného práva	1 2 3 4 9
I - Problémy s doručením tovaru cez hranice	1 2 3 4 9
J - Popredajný servis v zahraničí	1 2 3 4 9
K - Iné	1 2 3 4 9

[PÝTAJTE SA Q3 LEN AK odpovede obsahujú veľký, nejaký alebo minimálny dopad aspoň v jednej z nasledovných:

Q2 B - ťažkosti pri dohadovaní sa na zahraničnom príslušnom zmluvnom práve = 4 ALEBO 3 ALEBO 2 ALEBO

Q2 C ťažkosti pri dozvedaní sa o ustanoveniach zahraničného zmluvného práva =4 ALEBO 3 ALEBO 2 ALEBO

Q2 G - problémy pri vyriešení konfliktov, ktoré vzniknú pri cezhraničnom obchode, vrátane nákladov na súdne spory v zahraničí =4 ALEBO 3 ALEBO 2 ALEBO

Q2 H- získavanie právneho poradenstva ohľadom zahraničného zmluvného práva = 4 ALEBO 3 ALEBO 2]

Q3. Povedali ste, že niektoré problémy týkajúce sa zmluvného práva majú dopad na Vaše business to business cezhraničné obchodné transakcie (transakcie medzi podnikmi). Ako často Vás tieto prekážky odradili od realizácie cezhraničných obchodných transakcií?

[LEN JEDNA ODPOVEĎ]

- Vždy	4
- Často	3
- Nie veľmi často	2
- Nikdy	1
- [nevie/neodpovedal]	9

[PÝTAJTE SA VŠETKÝCH]

Q4. Ak by ste si mohli vybrať pre Vaše business-to-business cezhraničné obchodné transakcie s partnerom z inej krajiny EÚ jednotné európske zmluvné právo, ako pravdepodobné je, že by ste ho použili?

[LEN JEDNA ODPOVEĎ]

- Veľmi pravdepodobné	4
- Pravdepodobné	3
- Nepravdepodobné	2
- Veľmi nepravdepodobné	1
- [nevie/neodpovedal]	9

[PÝTAJTE SA VŠETKÝCH]

Q5. Ak by ste si mohli vybrať jednotné európske zmluvné právo pre Vaše business-to-business cezhraničné obchodné transakcie medzi podnikmi v EÚ, Vaše cezhraničné operácie by sa ...

[LEN JEDNA ODPOVEĎ]

- veľmi zvýšili	4
- o trochu zvýšili	3
- bez zmeny alebo	2

- znížili? 1
- [nevie/neodpovedal] 9

[PÝTAJTE SA AK V Q5 = “veľmi sa zvýšili” alebo “ o trochu sa zvýšili”]

Q6. Ak by ste si mohli vybrať jednotné európske zmluvné právo, v koľkých ďalších krajinách EÚ odhadujete, že by ste realizovali cezhraničné business-to-business obchodné transakcie?

[LEN JEDNA ODPOVEĎ]

- v 6 alebo viacerých nových krajinách EÚ 4
- v 3-5 nových krajinách EÚ 3
- v 1-2 nových krajinách EÚ 2
- [žiadny nárast v počte krajín] 1
- [nevie/neodpovedal] 9

[PÝTAJTE SA VŠETKÝCH]

Q7. Ak by bolo vytvorené európske zmluvné právo, čo by ste uprednostili pre vaše business-to-business obchodné transakcie?

[LEN JEDNA ODPOVEĎ]

- Spoločné zmluvné právo EÚ, ktoré nahradí 27 národných zmluvných práv 1
- Európske zmluvné právo, ktoré by ste si mohli vybrať ako alternatívu k národným zákonom len pre Vaše cezhraničné obchodné transakcie 2
- Európske zmluvné právo, ktoré by ste si mohli vybrať ako alternatívu k národným zákonom pre oboje - pre Vaše cezhraničné obchodné transakcie aj pre domáce obchodné transakcie 3
- [nevie/neodpovedal] 9